



► Протокол

1А

Международная конференция труда — 111-я сессия, 2023 г.

Дата: 12 июня 2023 г.

Доклад Комитета по общим вопросам

Содержание

	Стр.
Введение.....	3
Выборы должностных лиц и докладчика Комитета	3
Резолюция о заключительных положениях международных конвенций о труде.....	4
Отмена одной международной конвенции о труде и изъятие четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций	4
Конвенция и Рекомендация, касающиеся частичного пересмотра 15 международных актов о труде после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ	4
Меры, рекомендованные Административным советом, в соответствии со статьёй 33 Устава, для обеспечения выполнения правительством Беларуси рекомендаций Комиссии по расследованию в отношении Конвенций 87 и 98.....	4

Приложения

I. Резолюция о заключительных положениях международных конвенций о труде	5
II. Официальные предложения, касающиеся отмены одной международной конвенции о труде и изъятия четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций.....	8
III. Конвенция, касающаяся последующих поправок к нормам после признания безопасной и здоровой производственной среды в качестве основополагающего принципа.....	16
IV. Рекомендация, касающаяся последующих поправок к нормам после признания безопасной и здоровой производственной среды в качестве основополагающего принципа.....	19
V. Резолюция, касающаяся скорейшей ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки)	21

VI. Резолюция, касающаяся мер, рекомендованных Административным советом, в соответствии со статьёй 33 Устава МОТ, в отношении Беларуси.....	22
--	----

Введение

1. На своём первом заседании 5 июня 2023 года Международная конференция труда учредила Комитет по общим вопросам. В соответствии со статьёй 7 2) Регламента Конференция передала на рассмотрение Комитета четыре вопроса:
 - проект резолюции о заключительных положениях международных конвенций о труде;
 - предложения, касающиеся отмены одной международной конвенции о труде и изъятия четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций (пункт VII повестки дня Конференции);
 - проект Конвенции и Рекомендации, касающихся частичного пересмотра 15 международных актов о труде после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ (пункт VIII повестки дня Конференции);
 - меры, рекомендованные Административным советом, в соответствии со статьёй 33 Устава, для обеспечения выполнения правительством Беларуси рекомендаций Комиссии по расследованию в отношении Конвенций 87 и 98 (пункт IX повестки дня Конференции).
2. Комитету были представлены доклады, подготовленные Международным бюро труда в отношении пунктов VII и VIII повестки дня Конференции, а также документ (ILC.111/D.1(Rev.1)), обобщающий информацию по всем четырём вопросам.
3. В соответствии со статьёй 7 1) Регламента в состав Комитета входило 56 членов (28 членов, назначенных правительственной группой, 14 членов, назначенных группой работодателей, и 14 членов, назначенных группой работников).
4. Комитет провёл два заседания.

Выборы должностных лиц и докладчика Комитета

5. В соответствии со статьёй 37 2) Регламента Комитет избрал следующих должностных лиц и докладчика:

Председатель: Её Превосходительство г-жа Клаудия Фуэнтес Хулио (член правительственной группы, Чили)

Заместитель председателя от работодателей: г-жа Ренате Хорнунг-Драус (член группы работодателей, Германия)

Заместитель председателя от работников: г-жа Кателен Пасхир (член группы работников, Нидерланды)

Докладчик: Его Превосходительство г-н Сезар А. Гомес Руилоба (член правительственной группы, Панама)

6. В соответствии со статьёй 37 6) Регламента должностные лица утвердили доклад Комитета, представленный им докладчиком.

Резолюция о заключительных положениях международных конвенций о труде

7. *Комитет по общим вопросам постановил рекомендовать Конференции принять резолюцию о заключительных положениях международных конвенций о труде, текст которой приводится в Приложении I.*

Отмена одной международной конвенции о труде и изъятие четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций

8. *Комитет по общим вопросам постановил рекомендовать Конференции принять решение, в соответствии со статьёй 52 2) Регламента, о вынесении официальных предложений, касающихся отмены одной международной конвенции о труде и изъятия четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 рекомендаций о труде, как это предусмотрено в Приложении II к настоящему докладу, на окончательное поимённое голосование, которое пройдёт 12 июня 2023 года.*

Конвенция и Рекомендация, касающиеся частичного пересмотра 15 международных актов о труде после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ

9. *Комитет по общим вопросам постановил рекомендовать Конференции принять:*
 - a) *Конвенцию и Рекомендацию, тексты которых приводятся в Приложениях III и IV, о частичном пересмотре 15 международных актов о труде после включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ путём окончательного поимённого голосования, которое пройдёт 12 июня 2023 года;*
 - b) *резолюцию, содержащуюся в Приложении V и касающуюся скорейшей ратификации Конвенции.*

Меры, рекомендованные Административным советом, в соответствии со статьёй 33 Устава, для обеспечения выполнения правительством Беларуси рекомендаций Комиссии по расследованию в отношении Конвенций 87 и 98

10. *Комитет по общим вопросам постановил рекомендовать Конференции принять резолюцию, содержащуюся в Приложении VI и касающуюся мер, рекомендованных Административным советом, в соответствии со статьёй 33 Устава, в отношении Беларуси.*

Приложение I

Резолюция о заключительных положениях международных конвенций о труде

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на 111-ю сессию в Женеве в 2023 году,

отмечая свои предыдущие решения, принятые на 11-й, 17-й, 29-й и 34-й сессиях в отношении заключительных статей для включения в тексты будущих международных конвенций о труде;

напоминая о своём решении внести поправки в Регламент Международной конференции труда, принятые на 108-й сессии (столетия) (2019 г.), в том числе с целью признания испанского языка одним из официальных языков Конференции;

отмечая изменения, внесённые в заключительные положения последних конвенций, в том числе с целью включения формулировок, учитывающих гендерные аспекты;

принимая во внимание, что заключительные положения должны быть соответствующим образом согласованы,

1. Постановляет внести поправки в текст статьи Н в следующей редакции в соответствии с тем, как они изложены в Дополнении: «Английская, французская и испанская версии текста настоящей Конвенции имеют одинаковую силу»;
2. Утверждает пересмотренный текст заключительных положений, которые будут предлагаться для включения в будущие международные конвенции о труде, как это указано в Дополнении.

Дополнение

Пересмотренный текст заключительных положений, предлагаемый для включения в будущие международные конвенции о труде

(добавления выделены подчёркиванием, а исключения — вычёркиванием)

Статья А

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

Статья В

1. Настоящая Конвенция имеет обязательную силу только для тех членов Международной организации труда, ратификационные грамоты которых зарегистрированы Генеральным директором Международного бюро труда.

2. Она вступает в силу спустя [...] месяцев после даты регистрации Генеральным директором ратификационных грамот [...] членов Организации.

3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу для каждого члена Организации через [...] месяцев после даты регистрации его ратификационной грамоты.

Статья С

1. Член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, по истечении [...] лет со дня первоначального вступления настоящей Конвенции в силу может

денонсировать её заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Денонсация вступает в силу через [...] после даты её регистрации.

2. Для каждого члена Организации, который ратифицировал настоящую Конвенцию и в течение одного года по истечении указанного в предыдущем пункте [...]летнего периода не воспользовался предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, Конвенция будет оставаться в силе в следующие [...] лет, и впоследствии он может денонсировать её в течение первого года ~~по истечении~~ каждого нового [...]летнего периода в порядке, предусмотренном в настоящей статье.

Статья D

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает всех членов Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот, деклараций и заявлений о денонсации, которые были направлены ~~направленных ему~~ членами Организации.

2. Извещая членов Организации о регистрации ~~ратификационной грамоты~~ последней из полученных ратификационных грамот, требуемых для вступления в силу, Генеральный директор обращает внимание членов Организации на дату вступления ~~настоящей~~ Конвенции в силу.

Статья E

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций для регистрации, в соответствии со статьёй 102 Устава Организации Объединённых Наций, исчерпывающие сведения обо всех зарегистрированных им ратификационных грамотах, декларациях и заявлениях о денонсации, зарегистрированных в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья F

Каждый раз, когда Административный совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной конференции доклад о применении настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о её ~~полном или частичном~~ пересмотре.

Статья G

1. Если Конференция примет новую конвенцию, ~~полностью или частично~~ пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:

- a) ратификация каким-либо членом Организации новой пересматривающей конвенции влечёт за собой автоматически, независимо от положений статьи [...]X-выше, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая пересматривающая конвенция вступила в силу;
- b) со дня вступления в силу новой пересматривающей конвенции настоящая Конвенция перестаёт быть открытой для ратификации членами Организации.

2. Настоящая Конвенция остаётся в любом случае в силе по форме и содержанию для тех членов Организации, которые ратифицировали её, но не ратифицировали пересматривающую конвенцию.

Статья Н

~~Французский и английский~~ Английская, французская и испанская версии текста
настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.

Приложение II

Официальные предложения, касающиеся отмены одной международной конвенции о труде и изъятия четырёх конвенций, одного протокола и 18 рекомендаций

1. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года отменить Конвенцию 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (163).
Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении отменить указанный акт.
Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.
2. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию 1946 года о социальном обеспечении моряков (70).
Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.
Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.
3. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию 1946 года о помещениях для экипажа (75).
Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

4. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию (пересмотренную) 1987 года о социальном обеспечении моряков (165).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

5. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Конвенцию 1996 года об инспекции труда моряков (178).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

6. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Протокол 1996 года к Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте.

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

7. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1920 года о морских кодексах (9).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

8. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1920 года о страховании по безработице для моряков (10).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

9. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1923 года об инспекции труда (20).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

10. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1926 года об инспекции труда моряков (28).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

11. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1936 года о бытовом обслуживании моряков в портах (48).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

12. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1946 года о соглашениях о социальном обеспечении моряков (75).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

13. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1946 года о медицинской помощи иждивенцам моряков (76).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

14. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1946 года об обеспечении судового экипажа постельными и столовыми принадлежностями и другими предметами (78).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

15. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1958 года о судовых аптечках (105).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

16. Генеральная конференция Международной организации труда, созданная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1958 года о медицинских консультациях в море (106).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

17. Генеральная конференция Международной организации труда, созданная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1958 года о социальных условиях и безопасности моряков (108).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

18. Генеральная конференция Международной организации труда, созданная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о бытовом обслуживании моряков (138).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

19. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о помещениях для экипажа (кондиционирование воздуха) (140).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

20. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о помещениях для экипажа (борьба с шумами) (141).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

21. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,

завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде,

постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1970 года о предупреждении несчастных случаев среди моряков (142).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

22. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1976 года об улучшении норм в торговом флоте (155).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

23. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1987 года о социально-бытовом обслуживании моряков (173).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

24. Генеральная конференция Международной организации труда, созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года, завершив рассмотрение предложения об отмене одной международной конвенции о труде и изъятии четырёх международных конвенций о труде, одного протокола и 18 международных рекомендаций о труде, постановляет 12 июня 2023 года изъять Рекомендацию 1996 года об инспекции труда моряков (185).

Генеральный директор Международного бюро труда известит всех членов Международной организации труда, а также Генерального секретаря Организации Объединённых Наций о принятом решении изъять указанный акт.

Версии текста этого решения на английском, французском и испанском языках имеют одинаковую силу.

Приложение III

Конвенция, касающаяся последующих поправок к нормам после признания безопасной и здоровой производственной среды в качестве основополагающего принципа

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на 111-ю сессию 5 июня 2023 года,
принимая во внимание резолюцию о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ, принятую на 110-й сессии (июнь 2022 г.),
утвердив решение о принятии определённых предложений по пересмотру Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (182), Конвенции 2000 года об охране материнства (183), Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), Конвенции 2007 года о труде в рыболовстве (188), Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189), Конвенции 2019 года об искоренении насилия и домогательствах в сфере труда (190) и Протокола 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде с целью внесения в них определённых поправок, вытекающих из принятия резолюции о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,
учитывая, что эти предложения должны принять форму международной конвенции,
принимает 12 июня 2023 года следующую конвенцию, которая может именоваться Конвенцией 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки):

Статья 1

1. Слова «Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизм её реализации» или любой вариант, содержащийся в преамбуле Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (182), Конвенции 2000 года об охране материнства (183), Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, Конвенции 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187), Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188), Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189) и Протокола 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде.
2. Слова «Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155)» и «Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187)» в хронологическом порядке добавляются в третий абзац преамбулы Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, пятый абзац преамбулы Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188) и двенадцатый абзац преамбулы Протокола 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде.
3. В качестве нового подпункта е) статьи III Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, нового подпункта е) статьи 3 2) Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189) и в статью 5 Конвенции 2019 года об искоренении

насилия и домогательств в сфере труда (190) после слов «в области труда и занятий» добавляются слова «безопасной и здоровой производственной среды».

4. В преамбуле Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (189) и в Протоколе 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде слова «Декларация МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (2008 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации».

Статья 2

1. Любой член Международной организации труда, который после даты вступления в силу настоящей Конвенции сообщает Генеральному директору Международного бюро труда о формальной ратификации им любой из конвенций или протокола, упомянутых в статье 1, считается ратифицировавшим эту конвенцию или протокол с поправками, внесёнными в них настоящей Конвенцией.

2. После ратификации настоящей Конвенции каждый член признаёт, что он продолжает быть связанным положениями любой из конвенций или протокола, указанных в статье 1, которые он ранее ратифицировал, с поправками, внесёнными настоящей Конвенцией.

Статья 3

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

Статья 4

1. С учётом пункта 3 данной статьи настоящая Конвенция вступает в силу в день, когда ратификационные грамоты двух членов Международной организации труда будут зарегистрированы Генеральным директором Международного бюро труда.

2. После этого настоящая Конвенция вступает в силу для любого члена в день регистрации её ратификации.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу в отношении Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками в соответствии со статьёй XIV последней.

Статья 5

Вступление в силу настоящей Конвенции закрывает все Конвенции и Протокол, упомянутые в статье 1, для дальнейшей ратификации в их версии без поправок.

Статья 6

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает всех членов Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот и деклараций, направленных ему членами Организации.

2. Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций для регистрации, в соответствии со статьёй 102 Устава Организации Объединённых Наций, исчерпывающие сведения обо всех зарегистрированных им ратификационных грамотах и декларациях в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья 7

1. Если Конференция примет новую конвенцию, пересматривающую настоящую Конвенцию, то в этом случае, если новая конвенция не предусматривает иное:

- a) ратификация членом новой пересматривающей конвенции *ipso jure* означает немедленную денонсацию настоящей Конвенции, когда новая пересматривающая конвенция вступит в силу;
- b) с даты вступления в силу новой пересматривающей конвенции настоящая Конвенция перестаёт быть открытой для ратификации членами.

2. Настоящая Конвенция остаётся в любом случае в силе по форме и содержанию для тех членов Организации, которые ратифицировали её, но не ратифицировали пересматривающую конвенцию.

Статья 8

Английская, французская и испанская версии текста версии текста настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.

Приложение IV

Рекомендация, касающаяся последующих поправок к нормам после признания безопасной и здоровой производственной среды в качестве основополагающего принципа

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся 5 июня 2023 года на 111-ю сессию,

принимая во внимание резолюцию о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ, принятую на 110-й сессии (июнь 2022 г.),

утвердив решение о принятии определённых предложений по пересмотру Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193), Рекомендации 2004 года о развитии людских ресурсов (195), Рекомендации 2006 года об индивидуальном трудовом правоотношении (198), Рекомендации 2010 года о ВИЧ/СПИДе (200), Рекомендации 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202), Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204) и Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205) с целью внесения в них определённых поправок, вытекающих из принятия резолюции о включении безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,

учитывая, что эти предложения должны принять форму рекомендации,

принимает 12 июня 2023 года следующую рекомендацию, которая может именоваться Рекомендацией 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки):

1. Слова «Декларация МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизм её реализации» или любой вариант, содержащийся в преамбуле Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193), Рекомендации 2004 года о развитии людских ресурсов (195), Рекомендации 2006 года об индивидуальном трудовом правоотношении (198), Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204) и Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205), а также в пункте 8 1) а) Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193), пункте 35 Рекомендации 2010 года о ВИЧ/СПИДе (200) и пунктах 23 а) и 41 с) Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205).

2. В пятый абзац преамбулы Рекомендации 2002 года о содействии развитию кооперативов (193) в хронологическом порядке добавляются слова «Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155)» и «Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187)».

3. В Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204):

а) слово «восемь» заменяется на слово «десять» в восьмом абзаце преамбулы;

- b) слова «безопасная и здоровая производственная среда» добавляются как новый подпункт е) пункта 16;
- c) в Приложении слова «Конвенция 1981 года о безопасности и гигиене труда (155)» и «Конвенция 2006 года об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (187)» исключаются из перечня актов, указанных в подразделе «Другие акты», и добавляются в хронологическом порядке в подраздел «Основополагающие конвенции».

4. Слова «Декларация МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (2008 г.) с поправками 2022 года» заменяют слова «Декларация МОТ 2008 года о социальной справедливости в целях справедливой глобализации» или любой вариант, содержащийся в преамбуле Рекомендации 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (202), Рекомендации 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (204) и Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205).

5. Генеральный директор Международного бюро труда обеспечивает подготовку официальных текстов рекомендаций, указанных в пунктах 1 и 4, с поправками, внесёнными настоящей Рекомендацией, и обеспечивает отправку заверенных копий этих текстов каждому из членов Организации.

Приложение V

Резолюция, касающаяся скорейшей ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки)

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на 111-ю сессию в Женеве в 2023 году,

напоминая о решении внести поправку в пункт 2 Декларации МОТ 1998 года об основополагающих принципах и правах в сфере труда с целью включения безопасной и здоровой производственной среды в свод основополагающих принципов и прав в сфере труда МОТ,

напоминая о принятии Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки) на 111-й сессии 2023 года,

принимая во внимание желательность скорейшей и широкой ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки) для обеспечения большей последовательности в своде международных трудовых норм путём согласования в них ссылок на основополагающие принципы и права в сфере труда с Декларацией МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда (1998 г.) с поправками 2022 года,

1. Призывает к скорейшей и широкой ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки), в частности государствами — участниками Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками, принимая во внимание статью XIV последней;

2. Предлагает Административному совету поручить Генеральному директору сообщать о состоянии ратификации Конвенции 2023 года о безопасной и здоровой производственной среде (последующие поправки) через определённые промежутки времени.

Приложение VI

Резолюция, касающаяся мер, рекомендованных Административным советом, в соответствии со статьёй 33 Устава МОТ, в отношении Беларуси

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на 111-ю сессию в Женеве в 2023 году,

рассмотрев в рамках девятого пункта повестки дня предложения, представленные Административным советом Международного бюро труда с целью принятия, в соответствии со статьёй 33 Устава МОТ, мер по обеспечению выполнения рекомендаций Комиссии по расследованию, созданной для изучения применения правительством Беларуси Конвенции 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию (87) и Конвенции 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров (98);

принимая к сведению дополнительную информацию, предоставленную правительством Беларуси 29 апреля 2023 года,

1. принимает решение о проведении в рамках своих будущих сессий специального заседания Комитета по применению норм с целью обсуждения применения правительством Беларуси Конвенций 87 и 98 и выполнения рекомендаций Комиссии по расследованию, пока не будет доказано, что этот член выполнил свои обязательства;

2. предлагает трёхсторонним участникам Организации — правительствам, работодателям и работникам:

- a) пересмотреть в свете заключений Комиссии по расследованию отношения, которые они могут иметь с правительством Беларуси, принять надлежащие меры, с тем чтобы правительство Беларуси не могло использовать такие отношения для увековечения или расширения нарушений прав работников на свободу объединения, и содействовать, насколько это возможно, выполнению рекомендаций Комиссии по расследованию, в частности относительно создания климата, благоприятствующего свободе объединения;
- b) обеспечить соблюдение принципа невыдворения в соответствии с международным гуманитарным правом, учитывая, что в Беларуси правозащитники и профсоюзы подвергаются риску преследования;
- c) представить доклад Генеральному директору для передачи Административному совету;

3. поручает Генеральному директору:

- a) информировать международные организации, указанные в пункте 1 статьи 12 Устава МОТ, о невыполнении правительством Беларуси рекомендаций Комиссии по расследованию, а также о любых изменениях, касающихся выполнения рекомендаций Комиссии по расследованию правительством Беларуси;
- b) призвать компетентные органы этих организаций пересмотреть в рамках своих полномочий и с учётом заключений Комиссии по расследованию все отношения сотрудничества, которые они могут поддерживать с правительством Беларуси, и, при необходимости, как можно скорее прекратить любую деятельность, которая может прямо или косвенно оправдывать непринятие мер по урегулированию ситуации, связанной с несоблюдением прав профсоюзов в стране;

- с) взаимодействовать со Специальным докладчиком Организации Объединённых Наций (ООН) по вопросам, касающимся ситуации с соблюдением прав человека в Беларуси, Специальным докладчиком ООН по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специальным докладчиком ООН по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации, а также Специальным докладчиком ООН по вопросу о независимости судей и адвокатов в целях обеспечения скоординированных действий в отношении рекомендации 8 Комиссии по расследованию, касающейся необходимости гарантировать беспристрастность и независимость судебной власти и отправления правосудия;
- d) обратиться в Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) и другие соответствующие агентства и организации с просьбой о поддержке независимых профсоюзных активистов в Беларуси и членов их семей и добиться отражения этого в руководстве УВКБ ООН для Беларуси;
- e) представлять Административному совету периодический доклад о реализации мер, изложенных в пунктах 3 а), b) и c) выше;

4. настоятельно призывает правительство Беларуси в срочном порядке принять трёхстороннюю миссию МОТ с целью сбора информации о выполнении рекомендаций Комиссии по расследованию и последующих рекомендаций контрольных органов МОТ, в том числе при посещении независимых профсоюзных лидеров и активистов, находящихся в тюремном заключении или в местах содержания под стражей.